







A.R.E.S. L20 (um 2000 Mark)

Infinity Modulus (um 2400 Mark)

Lautsprecher (pass	

Lautsprech	er (p	a 551V				
Modell	Ungefährer Marktpreis (pro Paar)	Test in Ausgabe	Empfohlene Verstärker- Impulsleistung	r- Entfernung		
		4444				
Referenzklasse Hans Deutsch M8			4			
mit FT-M3 Quadral Titan Mk IV	20000 12000	8/1990 4/1990	2 x 39 W(8Ω) 2x 79 W(8 Ω)	0 m	0,8 m 1,0 m	
Spitzenklasse	16000	8/1989	2× 244 W(8 Ω)	0 m	1,4 m	
1.Platz Mirage m-1 Pilot Concorde T+A TMR 230	20000 15000	11/1989 11/1989	2x 69 W(8 Ω) 2x 85 W(4 Ω)	0 m	1,0 m 1,0 m	
2.Platz Cabasse Brigantin VI	13600	8/1988	2x 30 W(8 Ω)	0 m	0,5 m	
Hans Deutsch M8 MB Quart 3200 S	16000 10000	8/1990 8/1988 8/1987	2 x 39 W(8Ω) 2x 134 W(4 Ω) 2x 227 W(4 Ω)	0 m 0 m 0 m	0,8 m 1,0 m 1,0 m	
MB Quart 3200 S 4,Platz Infinity Kappa 9 5,Platz MBL 311/201 Teufel M2000/M6000	8000 8000 ab 7800	8/1989 8/1989	2x 177 W(4 Ω) 2x 156 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m	0,5 m 0,5 m	
6.Platz Pilot Concorde 1601 7.Platz Ecouton Audiolabor	10000	5/1989	2x 46 W(8 Ω)	0 m	1,0 m	
LQL 200 Quadral Vulkan MkIV	7800 6200	3/1990 11/1989	2x 195 W(4 Ω) 2x 56 W(4 Ω)	0 m	0,5 m 0,8 m	
8.Platz Braun M15 Infinity Kappa 8A	5600 6000	6/1990 9/1989	2x 147 W(4 Ω) 2x 200 W(4 Ω)	0 m	0,6 m	
T+A Criterion TMR 160 II Teufel Concept M300	5400 5800	8/1988 5/1990	2x 89 W(4 Ω) 2x 150 W(8 Ω)	0 m	1,5 m 0,6 m	
9.Platz Elac 250-4Pi 10.Platz ATL 719 PRO	15000 5000	3/1986 3/1990	2x 264 W(4 Ω) 2x 87 W(4 Ω) 2x 107 W(8 Ω)	0 m	1,5 m 0,5 m	
Elac 213-4pi 12.Platz Cabasse	5600	11/1989		0 m	0,8 m	
Caravelle AMC Celestion 5000	4100 4300	7/1990 2/1990	2x 22 W(8 Ω) 2x 131 W(4 Ω)	0,6 m	0,5 m	
Oberklasse 1.Platz Canton CT 100	3900	11/1987	2x 130 W(4 Ω)	0 m	0 m	
Quadral Montan MK IV	4000	9/1989	2x 117 W(4 Ω)	0 m	0,5 m	
3.Platz Phonar A607 ESS Tower Elac 170-4Pi	5000 5000 8000	3/1990 11/1987 4/1987	2x 62 W(8 Ω) 2x 23 W(4 Ω) 2x 135 W(4 Ω)	0 m 0 m 0 m	0,6 m 1,0 m 1,0 m	
Infinity Kappa 7 Magnasphere	4000	11/1987	2x 196 W(4 Ω)	0 m	1,0 m	
Gamma 4.Platz A.R.E.S. L 50 ATL 712 PRO	* 4000 3000	6/1987 3/1990	2x 660 W(4 Ω) 2x 57 W(4 Ω) 2x 48 W(8 Ω)	0 m	1,0 m 0,6 m	
Cabasse	2800 3400	7/1989 7/1990	2x 48 W(8 Ω) 2x 37 W(8 Ω)	0 m	0 m	
Corvette AMC 5.Platz Acron 900 B JBL L 100 TGI	3400 3400	8/1986 5/1987	2x 62 W(4 Ω) 2x 40 W(8 Ω)	0 m	1,0 m	
Magnat Zero 8 Revox Emporium B	3000 2900	7/1989 3/1990	2x 63 W(8 Ω) 2x 57 W(4 Ω)	0 m	0,5 m 0,0 m	
Revox Symbol B MK II	4000 4000	11/1987 9/1989	2x 39 W(4 Ω) 2x 200 W(4 Ω)	0 m	1,0 m 0,4 m	
Sonofer SF5 6.Platz Hans Deutsch HD 312 S	2800	3/1990	2x 48 W(8 O)	0 m	0,5 m	
Elac EL 150 I.Q 5180	3000 3200	7/1989 7/1989	2x 78 W(4 Ω) 2x 82 W(4 Ω)	0 m	0 m 0,5 m	
Phonar A 606 Revox	4800 3400	8/1988 2/1987	2x 115 W(4 Ω) 2x 30 W(4 Ω)	0 m	0,5 m	
Atrium B MK II TSM Ancona II	3000 2000	3/1990 6/1990	2x 78 W(4 Ω) - 2x 83 W(4 Ω)	0 m	0,6 m 0,5 m	
7.Platz A.R.E.S. L20 Canton CT 90 Fisher	2800	7/1989	2x 103 W(4 Ω)	0 m	0,5 m	
Octavia 900 Infinity Kappa 5A Infinity Modulus	3200 2800	2/1987 5/1990	2x 69 W(4 Ω) 2x 132 W(4 Ω)	0 m 0,6 m 0,6 m	1,0 m 0,5 m 0 m	
Phonar A 505	2400 2800 3000	8/1990 8/1987 7/1989	2x 141 W(8 Ω) 2x 70 W(8 Ω) 2x 97 W(4 Ω)	0 m	1,0 m 0,5 m	
Phonar A 505 Phonar A 506 Sony APM-66ESG T+A Stratos P33	2800 2000	8/1987 6/1990	2x 45 W(8 Ω) 2x 39 W(8 Ω)	0,4 m 0,5 m	0,5 m 0,5 m	
8.Platz Dahlquist M 905 Flac FL 135 II	2600 2000	12/1988 9/1988	2x 36 W(8 Ω) 2x 80 W(4 Ω) 2x 57 W(8 Ω)	0 m	0,5 m 0,5 m	
Onkyo SC-770 Real Audio	2200	12/1988		0 m	1,0 m	
Precision 3/3D T+A TMR 120 T+A Stratos P 30	3200 3400 2000	7/1989 7/1989 12/1988	2x 38 W(4 Ω) 2x 56 W((Ω) 2x 39 W(8 Ω)	0 m	0,5 m 1,0 m	
9.Platz Canton CT 80 Infinity RS 4001 E	1900	9/1988 10/1989	2x 105 W(4 Ω) 2x 169 W(4 Ω)	0 m	0,5 m 0 m	
Phonar A 203 Phonar A 405	2000 2600	9/1988 12/1988	2x 240 W(4 Ω) 2x 84 W(8 Ω)	0 m 0 m	1,0 m 1,0 m	
T+A S2/W2 10.Platz Ecouton LQL 100 Grundig	2000 2400	1/1990 10/1989	2x 69 W(8 Ω) 2x 130 W(4 Ω)	1,0 m 0,0 m	Regal 0,5 m	
Fine Arts Two I.Q 4180 AT	2000 2000	9/1988 7/1987	2x 87 W(4 Ω) 2x 50 W(8 Ω)	0 m 0 m	0 m	
MB Quart 480 Konvex	2000	7/1987	2x 93 W(4 Ω)	0,6 m	1,0 m	
Revox Plenum B MKII	2600	8/1987	2x 60 W(4 Ω)	0,6 m	0 m	
Mittelklasse 1.Platz ART Nummer 3	1800	1/1990	2x 133 W(4 Ω)	0 m	0,6 m	
Eurosound Andante Life 6000		9/1988 12/1988	2x 55 W(4 Ω) 2x 79 W(4 Ω)	0,3 m 0 m	1,0 m 0,5 m	
Pioneer Prologue 100 Quadral Korun	2000	9/1988 5/1989	2x 67 W(8 Ω) 2x 79 W(4 Ω)	0 m	1,0 m 0,5 m	
Revox Forum B	2400 1800	1/1990	2x 79 W(4 Ω) 2x 66 W(4 Ω)	0,5 m	0,5 m	

La	uts	pred	cher	(pas	siv)
		The second second	A THE STATE OF THE	A 100 TO 100	DESCRIPTION OF THE PARTY IN

Modell	Ungefährer Marktpreis (pro Paar)	Test in Ausgabe	Empfohlene Verstärker- Impulsleistung	Empf.Aufstellung Entfernung von Boden Rückw.	
2.Platz Canton CT 70 I.O. 3140 Onkyo SC-670 3.Platz Allison AL 120 ATL 707 PRO	1600 1600 1600 2000 1500	6/1990 4/1989 11/1988 6/1990 9/1989	2x 63 W(8 Ω) 2x 127 W(4 Ω) 2x 58 W(8 Ω) 2x 111 W(4 Ω) 2x 130 W(4 Ω)	0 m 0 m 0 m 0 m	0 m 1,0 m 1,0 m 0,6 m 0 m
Cabasse Galiote AMC Elac EL 130	2800 2000	7/1990 4/1989	2x 30 W(8 Ω) 2x 128 W(4 Ω)	0,6 m	Regal 1,0 m
Eurosound ES Capriccio MK II	1600	1/1989 10/1987	2x 117 W(8 Ω) 2x 87 W(4 Ω)	0,6 m 0,6 m	0,5 m 0 m
Heco Superior 630 Heybrook HB 2.5 Magnat MSP 70	1400 1800 1500	1/1990 10/1987	2x 94 W(4 Ω) 2x 88 W(4 Ω)	0 m 0,5 m	0,6 m 0,5 m
A 202 Monitor Quart 590 MCS	1300 1800	1/1989 9/1989 1/1989	2x 51 W(8 Ω) 2x 80 W(4 Ω) 2x 123 W(4 Ω)	0,6 m 0,5 m 0,6 m	0,5 m 0,5 m 0 m
Sonofer SF 2 T+A P22 T+A S1/W1	1500 1400 1400	2/1990 1/1990 11/1988	2x 123 W(4 Ω) 2x 68 W(4 Ω) 2x 168 W(4 Ω) 2x 123 W(8 Ω)	0,6 m 1,0 m 0,6 m	0,5 m Regal 1,0 m
4.Platz Bonsai Optimal Bonsai Horn Bose Acoustimass	1200 2000 1750	4/1989 12/1987 1/1989	2x 49 W(8 Ω) 2x 94 W(4 Ω) 2x 205 W(4 Ω)	0 m 0,5 m 0,6 m	1,0 m 1,0 m 0,5 m
Braun CM 7 Braun RM 6 Elac EL 110	2000 1200 1500	2/1990 11/1988	2x 58 W(8 Ω) 2x 57 W(4 Ω)	0,6 m 0,2 m	0 m 1,0 m
Heco Interior 530 S I. Q 2160 Image Concept 100	1500 1200 2400	11/1988 2/1990 10/1989	2x 107 W(4 Ω) 2x 203 W(4 Ω) 2x 130 W(8 Ω)	0 m 0 m 0,5 m	1,0 m 0,5 m 0,5 m
JBL LX 55 Kirksaeter	1200	2/1988	2x 36 W(8 Ω) 2x 69 W(4 Ω)	0,3 m	0,5 m
Magnat MSP 60 Magnat Zero 6 Philips FB 820	1200 1800 1200	2/1988 1/1990 2/1990	2x 91 W(4 Ω) 2x 46 W(8 Ω) 2x 90 W(8 Ω)	0,4 m 0 m 0,25m	1,0 m 0,6 m 0,5 m
Quadral Amun IV Rogers LS 7/1p TSM 6000	2000 2300 1800	4/1989 5/1989 4/1989	2x 56 W(4 Ω) 2x 135 W(8 Ω) 2x 74 W(4 Ω)	0 m 0,6 m 0 m	1,0 m 0 m 1,0 m
T+A Criterion TMR 60 5.Platz Grundig	1700	10/1987	2x 80 W(4 Ω)	0 m	0,5 m
Fine Arts One Grundig Monolith 8500 Magnat Zero 4	1400	2/1988	2x 54 W(8 Ω) 2x 118 W(8 Ω) 2x 79 W(4 Ω)	0 m	1,0 m
Magnat Zero 4 MB Quart 610S Piega Arlecchino Pilot CD 401	1200 1700 2400	9/1989 10/1986 1/1989	2x 142 W(4 Ω) 2x 171 W(8 Ω)	0,6 m 0,3 m 0,6 m	0,5 m 1,0 m 0,6 m
Pilot RS 4 Pilot	1800	1/1990 5/1989	2x 44 W(4 Ω) 2x 19 W(8 Ω)	0,5 m 0,6 m	0,5 m 0,5 m
V 200 MK III 6.Platz Canton Karat 40 Hans Deutsch	1300 1400 2400	2/1988 11/1988 9/1989	2x 28 W(8 Ω) 2x 154 W(4 Ω) 2x 38 W(4 Ω)	0,6 m	0,5 m
HD-311 JBL LX 44 MB Quart 350 S Technics SB-C 450	1000 1200 1000	6/1988 11/1988 6/1988	2x 49 W(4 Ω) 2x 74 W(4 Ω) 2x 106 W(4 Ω)	0,6 m 0 m 0,6 m	1,0 m 0,5 m 0,5 m
WHD BR 190 7.Platz A.R.E.S Bookend ART Basic 2	1500 800 800	11/1988 12/1989 12/1989	2x 36 W(8 Ω) 2x 64 W(8 Ω) 2x 142 W(4 Ω)	0 m 0,6 m 0,6 m	1,0 m 0,5 m 0,5 m
Ecouton LOL 70 Canton Karat 30 Elac EL 75 II	1500 1000 1100	10/1987 6/1989 6/1989	2x 133 W(4 Ω) 2x 54 W(4 Ω) 2x 70 W(4 Ω)	0 m 0,6 m 0,6 m	0,5 m 0 m 0,5 m
I.Q 2140 AT TSM Puris 400 Wega Direct 700	1000 1400 1400	6/1989 10/1986 2/1988	2x 41 W(8 Ω) 2x 97 W(4 Ω) 2x 69 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0,6 m	0,5 m 0 m 0,5 m
8.Platz Canton Karat 20 Elac EL 60 Heybrook HB 1.5	800 700 1300	12/1989 12/1989 9/1989	2x 25 W(8 Ω) 2x 50 W(8 Ω) 2x 40 W(8 Ω)	0,6 m 0,8 m 0.4 m	0,0 m 0,6 m 0,5 m
I.Q 1703 AC Magnat Monitor C Pioneer	900	6/1988 9/1987	2x 85 W(8 Ω) 2x 80 W(4 Ω)	0,6 m 0,6 m	0,5 m 0 m
Prologue 70 Quadral Altan Technics SB-RX50	900 900 2000	6/1988 6/1988 11/1986	2x 64 W(8 Ω) 2x 131 W(4 Ω) 2x 107 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0,6 m	0,5 m 1,0 m 0 m
Yamaha AST-S1+ AST-A10 9.Platz Actel ACT 100	2300 1000	7/1989 11/1988	2x 70 W(6 Ω) 2x 79 W(4 Ω)	0,6 m 0,6 m 0,3 m	0,5 M 0,5 m 1,0 m
B&W DM 570 Canton Fonum 300 Celestion 3	1100 600 550	11/1988 10/1989 10/1989 6/1988	2x 49 W(8 Ω) 2x 117 W(8 Ω) 2x 88 W(8 Ω) 2x 85 W(4 Ω)	0,6 m 0,6 m 0,6 m	0,5 m 0,5 m 1,0 m
Heco Interior 330 Heco Interior 230 S Infinity RS 2001 E JBL LX 33	1000 870 900 900	11/1988 12/1989 9/1989	2x 71 W(4 Ω) 2x 55 W(8 Ω) 2x 58 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0 m	0,3 m 0,5 m 0,5 m
KEF Model 102 Phonar Laser 300 Real Audio	1000 1000	6/1988 6/1989	2x 111 W(4 Ω) 2x 27 W(8 Ω)	0,6 m 0,4 m	0,5 m 0,5 m
Audio-Labor LUA Precision 5/3D T+A PP 140 S	1000 1000	6/1988 11/1988	2x 119 W(4 Ω) 2x 99 W(4 Ω)	0,6 m 0 m	1,0 m 1,0 m
Uher Fairplay 100 10.Platz Cabasse	800 6400	9/1989	2x 46 W(8 Ω) 2x 22 W(8 Ω)	0,0 m	0,5 m
11.Platz Actel ACT 20 Actel ACT 40 Arcus TM 89	700 1200 1800	4/1986 10/1986 4/1989	2x 74 W(4 Ω) 2x 107 W(8 Ω) 2x 65 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0 m	0 m 0 m 1,0 m
Bonsai Ideal Canton Fonum 250 Eurosound ES 120	900 400 1200	11/1988 9/1989 11/1988	2x 34 W(8 Ω) 2x 95 W(8 Ω) 2x 76 W(8 Ω) 2x 87 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0 m	0,5 m 0 m 1,0 m
I.Q Lady 120 Jamo Concert V Jamo	1700 1700	5/1989 4/1989	2x 87 W(8 Ω) 2x 78 W(8 Ω) 2x 114 W(8 Ω)	0 m 0 m	1,0 m
SW 50/Monitor One Magnat Sonobull 25	1000 600	1/1987	2x 114 W(8 Ω) 2x 81 W(4 Ω)	0,6 m	0 m
Revox Piccolo Baß/Piccolo MKII 12.Platz Acron 300B Denon SC 300	800 700 600	12/1987 4/1986 4/1988	2x 89 W(4 Ω) 2x 76 W(4 Ω) 2x 57 W(4 Ω)	0m/0,6m 0,6 m 0,6 m	1,0 m 0 m 0 m
Elac EL 80 Sony SS-E 410 T+A PP 140	1000 400 800	5/1989 1/1987 9/1987	2x 57 W(4 Ω) 2x 41 W(4 Ω) 2x 57 W(8 Ω) 2x 55 W(8 Ω)	0,4 m 0,6 m 0,6 m	0,5 m 0 m 0 m
13.Platz Avance Pyramide 150	1000	4/1988 11/1988	2x 91 W(4 Ω) 2x 95 W(8 Ω)	0,6 m 0,3 m	0 m
GSP Satellit 1 MKII Hitachi HS-E 700	1400 1000	1/1989 9/1989	2x 88 W(8 Ω) 2x 90 W(8 Ω) 2x 35 W(8 Ω)	0,6 m 0 m	0 m 0,4 m
Mágnat Zero 3 14.Platz AR 142 Heco Interior 430 S	1000 1400 1200	6/1989 9/1989 6/1989	2x 35 W(8 Ω) 2x 72 W(4 Ω) 2x 72 W(8 Ω) 2x 39 W(8 Ω)	0,4 m 0,4 m 0 m	0,5 m 0,4 m 1,0 m
Marantz LD-60 DMS Mission Cyrus 781 Phonar A 202	1000 1000 1000	11/1988 5/1989 11/1987	2x 39 W(8 Ω) 2x 80 W(8 Ω) 2x 35 W(8 Ω)	0,6 m 0,6 m 0,5 m	0 m 0 m 0,5 m
Pioneer Prologue 10 Quadral SL 170	400 1000	4/1988 6/1989 4/1988	2x 83 W(8 Ω) 2x 56 W(4 Ω) 2x 40 W(8 Ω)	0,6 m 0 m 0,6 m	0 m 0,5 m 0 m
Sanyo SX 1100 Technics SB-CS 7	550 500	9/1989	2x 40 W(8 Ω) 2x 200 W(4 Ω)	0,0 III	0,4 m

Sonderdruck Ausgabe 8/90 © by Verlag Heinz Heise GmbH & Co KG, Hannover August 1990 Die neue Infinity Beta:

Das Beste fürs Hertz

4 Endstufen um 10 000 Mark:

Mit dem Klang auf gutem Fuß

8 pralle Player:

Komfort satt ab 350 Mark?

Neue Deutsch-Box mit FT:

Dieser Hans macht Dampf!

Außerdem:

- McIntosh-Kombi
- Burmester

877 Mk II

- Wohnen mit Hifi
- Alannah Myles
- Billy Idol
- plus Video-Aktuell

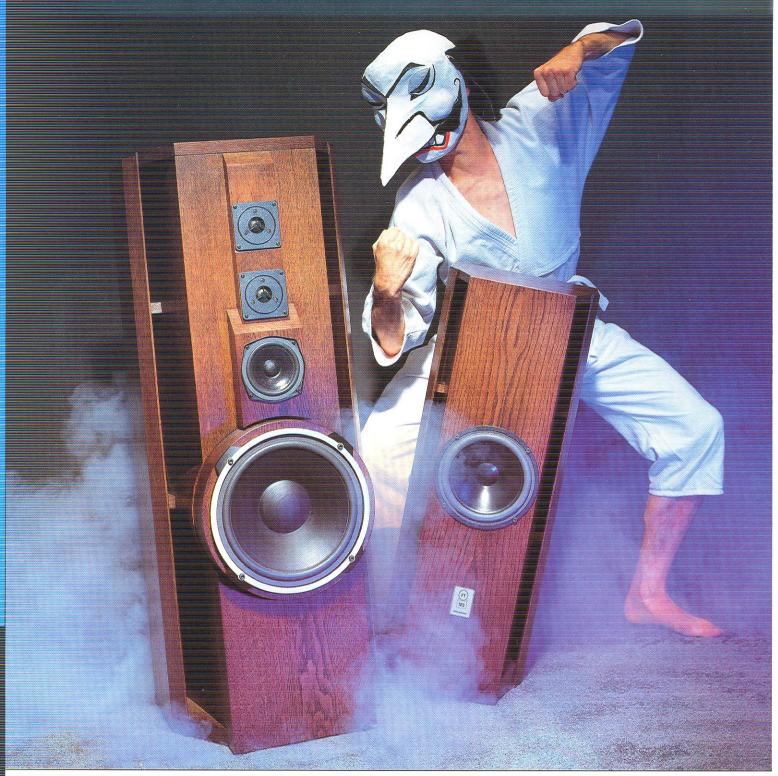
Hans Deutsch-Ma Referenzu



Da geht nichts flöten:

Das große High-End-Extra

Das Interviews



Ausbaufähiges Lautsprecher-System von Hans Deutsch zum Paarpreis von 16000 bis 20000 Mark:

Gemeinsame Sache

Besserer Klang durch zusätzliche Boxen! Geht das? Hans Deutsch hat ein neues Patent. Man darf gespannt sein.

Von Heinz Schmitt

ans Deutsch liebt die Genüsse dieser Welt. Der Feinschmecker, Hobbykoch, Weinkenner und Champagner-Freund hat aber noch eine andere große Leidenschaft: die Musik. Da wundert es nicht, daß der gebürtige Wiener in der Mozart-Stadt Salzburg lebt.

Da die Lust auf Musik nicht immer mit gerade anstehenden Konzertterminen in Einklang steht, kam Hans Deutsch schon früh mit der High Fidelity in Berührung. Sein erstes eigenes Geld verdiente er in einem HiFi-Stu-

Die unbefriedigende Wiedergabe vieler Lautsprecher brachte den technisch begabten Tüftler damals ins Grübeln. Der Gedanke, weit bessere Lautsprecher bauen zu können, ließ ihn nicht mehr los; er machte die Arbeit mit und an Schallwandlern zu seiner Lebensaufgabe.

Der Erfolg ließ nicht lange auf sich warten. Offenbar waren auch andere nicht mit der Qualität ihrer Lautsprecher einverstanden. In die 70er Jahre startete der Österreicher mit zwei Boxen, die mittlerweile Klassiker sind: den legendären Modellen Poseidon und Amadeus. In seinem Tun bestätigt fühlte sich der alpenländische Entwickler vor allem durch den regen Zuspruch von Musikern aus der Salz-burger Festspiel-Szene. Viele wurden Kunde bei Deutsch.

Doch der Genießer ruhte sich nicht auf seinen Lorbeeren aus. Er forschte weiter und ersann das, wie er es nennt, akustisch aktive Prinzip. Was dahinter steckt, erklärt der Salzburger Akustik-Tüftler so: "Verzerrungsarme Musikwiedergabe in bestmöglicher Klangqualität durch den kleinstmöglichen Aufwand erreichen."

Vom kleinstmöglichen finanziellen oder gar gering-

sten Entwicklungs-Aufwand ist dabei aber keineswegs die Rede. Hans Deutschs Philosophie besagt vielmehr, daß alle Teile eines Lautsprechers akustisch exakt zueinander passen müssen, damit durch die sonst notwendigen Korrekturen nicht der Klang auf der Strecke bleibt. Das bedeutet beispielsweise, die Frequenzweiche auf ein notwendiges Mindestmaß zu beschränken. Die beliebte Methode einiger Boxenhersteller, günstig eingekaufte Lautsprecher-Chassis mit mäßigen akustischen Eigenschaften durch spezielle Weichentricks gefügig zu machen, sind ihm ein Greuel.

Das setzt aber die geschickte Auswahl der einzelnen Wandler eines Mehr-Wege-Systems voraus. Sie müssen so gut miteinander harmonieren, daß sich Korrekturen mit Filterschaltungen erübrigen. Bis die perfekte Chassis-Kombination für eine neue Box gefunden ist, vergehen daher oft Monate, manchmal Jahre. Und wenn das akustisch passende

Chassis nirgends erhältlich ist, dann wird eben ein neues entwickelt und gebaut. Keine Kompromisse, da ist der Meister streng.

Das neue Modell M8 hat – die M-Serie wurde 1985 eingeführt – eine mehrjährige Reifezeit hinter sich. Die wuchtige, aber elegant gestylte Drei-Wege-Box ist 120 Zentimeter hoch – ein vernünftiges Maß für Standboxen. Niedrigere Standlautsprecher mögen zwar recht putzig aussehen, haben aber den Nachteil, daß der Hochtöner die Knie besser beschallt als die Ohren.

Gleich zwei Hochtöner mit 25-Millimeter-Kalotten sitzen in einem sehr schmalen, vorgezogenen Schallwand-Abschnitt. Die Verdoppelung der abstrahlenden Fläche verhilft dem Hochtonbereich, so der Entwickler, zu einer Dynamik, die der des Mitteltonbereichs entspricht, wo ein 13 Zentimeter großes Konuschassis mit sehr hohem Wirkungsgrad zum Einsatz kommt. Der Mitteltöner hat auch sei-

Aus dem gleichen Grund ragt der mächtige Tieftöner noch weiter aus der Box heraus. Seine 30 Zentimeter Durchmesser machen es ihm leicht, in die Tiefen der Musik vorzudringen. Muskelkater bekommt er dabei nicht, da großflächige Treiber soviel Luft anregen können, daß die Membran nur wenig Hub ausführen muß. Zudem unterstützt der Hornresonator, ein Hans-Deutsch-Patent, den Tieftöner nach Kräften.

nen eigenen Spielplatz auf

der Schallwand, der noch

weiter herausragt als die

durch sitzt das akustische

Zentrum – sprich die Vor-

derkante der Schwingspule

ler bei der Schallabstrahlung

können so weitgehend ver-

 in der selben Ebene wie das der Hochtöner. Zeitfeh-

Da-

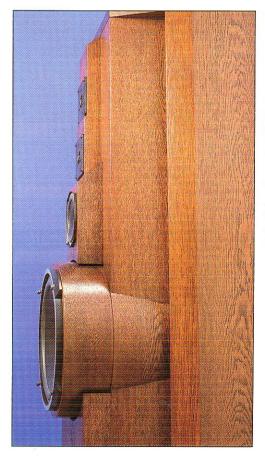
Hochton-Abteilung.

mieden werden.



Prinzipiell funktioniert der Hornresonator ähnlich wie eine Baßreflexbox. Statt eines einfachen Lochs oder Rohrs kommt hierbei ein sich hornähnlich erweiternder Kanal zum Einsatz. Das bringt einen beachtlichen Flächenvorteil für die Abstrahlung tiefer Frequenzen. Im Gehäuse der M8 sind gleich zwei solcher Kanäle vorhanden, die auf beiden Seiten der Box enden. Die zwei Schlitze sind so hoch wie die Box selbst. Daraus resultiert eine abstrahlende Fläche, die in etwa der des Tieftöners entspricht – akustisch aktiv eben. Davon verspricht sich der Akustikforscher aus dem Salzburger Land eine nicht nur tiefe, sondern auch sehr dynamische und trockene Baßwiedergabe.

Der nimmermüde Tüftler hat aber schon wieder etwas Neues: das soeben patentierte FT-System. Was ist das nun wieder? Ein weiteres Paar Lautsprecher, kleiner



Damit die **Schallanteile** beim Hörer gleichzeitig ankommen, müssen die akustischen Zentren der Chassis möglichst in einer Ebene liegen. Die dazu erforderlichen Schallwand-Abstufungen machen das Gehäuse kompliziert und teuer

als die M8 und nur mit einem 20-Zentimeter-Tieftöner im Hornresonator-Gehäuse – sonst nichts.

Was nützt's? Laut Hersteller viel. Er spricht von Phasenmodulation des Hauptlautsprechers durch Kleine, die deshalb auch in einem ausgeklügelten Abstand und einem ganz bestimmten Winkel zur M8 stehen muß. Die entsprechende Aufstell-Lehre wird mitgeliefert. Richtig plaziert, soll die kombinierte M8 viel räumlicher klingen. Die HIFI VISION-Crew war auf den Hörtest gespannt.

Doch auch in der Redaktion kommt vor dem Vergnügen die Arbeit. Für die M8 hieß das: Meßlabor. Dort glänzte die M8 allein und in Kombination mit der Zusatzbox FT-M3 durch sehr gute Meßwerte. Besonders hervorzuheben ist der ausgezeichnete Klirrfaktor-Wert. Nur 0,34 Prozent Verzerrungen trüben den Hörgenuß mit Sicherheit nicht. Auch Frequenzgang bleibt nahe an der Idealline. Im Grundtonbereich, so um 150 Hertz, weist die Kurve allerdings eine Senke auf, die im Kombibetrieb mit der FT-

Box jedoch schlagartig verschwindet.

Einfach traumhaft, dieser Impedanzverlauf der Kombi. Im gesamten Frequenzbereich nicht mehr als elf und nicht weniger als 3,4 Ohm. Mit der M8 können also auch kleinere Verstärker musizieren, ohne in die Knie zu gehen. Wegen des sehr guten Wirkungsgrads reichen schon Kraftwerke mit 40 Watt Impulsleistung, um sich lautstark bemerkbar zu machen.

Beim Hörtest war dann auch prompt Dynamik Trumpf. Ob mit oder ohne FT-Zusatz, die M8 knallte mit den Drum-Kicks von der Thom-Rotella-CD los, daß es eine Freude war. Tiefe Synthesizer-Bässe drückten den Testern in die Magengrube.

Auch mit Jazzmusik bot die Deutsch-Kombination ein volles Programm. Milt Jacksons Vibraphon-Plättchen hüpften bei jedem Anschlag regelrecht vor Freude. Kontrabaßläufe wurden sau-

Die FT-Zusatzbox läßt sich mit einem Pegelregler an den Raum und die Hörgewohnheiten anpassen



ber und dröhnfrei dargeboten, kein Ton verschmolz mit dem anderen. Insgesamt klang alles – gute Aufnahmen vorausgesetzt – sehr realistisch.

Klassiktauglichkeit kann der M8 ebenfalls bescheinigt werden. Besonders eindrucksvoll gelang ihr die Auffächerung von Orchestern. Hier brachte die FT-Zusatzbox einen erheblichen Raumgewinn. Aber nicht nur das, aus der eher kühlen Solo-Darbietung wurde mit FT eine noch schönere sonore Wiedergabe, mit dem

Paarpreis: um 20 000 Mark Garantie: 5 Jahre Maße: 47 x 120 x 55 cm (BxHxT) Hans Deutsch GmbH

HIFI VISION-Empfehlung:

Impuls-Verstärkerleistung: mindestens 2 x 39 Watt an 8 Ohm Aufstellung: auf dem Boden, 0,8 Meter vor der Wand

Plus und Minus

8229 Surheim

+ + lebendige, impulsive und sehr räumliche Wiedergabe

HIFI VISION-Urteil:

Preisklassenbezogen

Klangqualität	 -	0	+	++
Höhen obere Mitten untere Mitten Baß Tiefbaß Impulsivität Ortbarkeit Tiefenstaffelung				

Klang: sehr gut Verarbeitung: sehr gut

Gesamturteil: sehr gut

Absolut

Referenzklasse

genau richtigen Anteil Wärme im Grundtonbereich.

Die zusätzliche Ausgabe für die zwei FT-Boxen lohnt sich auf jeden Fall. Der wird durch den Kombi-Betrieb deutlich besser; und zwar mehr, als es der finanzielle Einsatz erwarten ließe. Ihr Wiedergabe-Realismus und ihre Dynamik in Verbindung mit sehr gutem Wirkungsgrad brachten der Kombination aus M8 und FT-M3 einen Platz in der VISION-Referenz-HIFI klasse ein.



Paarpreis: um 16 000 Mark Garantie: 5 Jahre Maße: 47 x 120 x 55 cm (BxHxT)

Hans Deutsch GmbH 8229 Surheim

HIFI VISION-Empfehlung:

Impuls-Verstärkerleistung: mindestens 2 x 39 Watt an 8 Ohm Aufstellung: auf dem Boden, 0,8 Meter vor der Wand

Plus und Minus

+ + sehr lebendige, impulsive Wiedergabe

HIFI VISION-Urteil:

Preisklassenbezogen

i iciskiassenbezogen						
Klangqualität		-	0	+	+-	
Höhen obere Mitten untere Mitten Baß Tiefbaß Impulsivität Ortbarkeit Tiefenstaffelung						

Klang: gut bis sehr gut Verarbeitung: sehr gut

Gesamturteil: gut bis sehr gut

Absolut

Spitzenklasse 2. Platz